

بيروت في ٢٠٠٨/٩/١٣

مذكرة رقم ٢٠٠٨/٢٠

موجهة إلى جميع المصارف العاملة في لبنان
وإلى مفوضي المراقبة لديها

الموضوع: الإحتياطيات الخاصة المتوجّب تخصيصها مقابل محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة التي لم يتمّ تسويتها بحسب تعميم مصرف لبنان أساسي رقم ٧٣.

أولاً: المعالجة المحاسبية للإحتياطيات الخاصة المتوجّب تخصيصها مقابل محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة التي لم يتمّ تسويتها بحسب تعميم مصرف لبنان أساسي رقم ٧٣

تطبيقاً للقرار الأساسي رقم ٧٦٩٤ تاريخ ٢٠٠٠/١٠/١٨ موضوع تعميم مصرف لبنان أساسي رقم ٧٣ وتعديلاته اللاحقة، تطلب اللجنة من كافة المصارف التقيد بما يلي:

بعد إجراء إختبار التدني (Impairment) على الديون موضوع هذا التعميم بحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ فيما يعود لكلّ من دورتي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، وتكوين المؤونات أو تحريرها كما يقتضي،

أ. تكوين الإحتياطيات

١. فيما خصّ الإحتياطيات الخاصة المتوجّبة على محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة التي لم يتمّ تسويتها قبل تاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١

تخصّص قيمة الإحتياطيات الخاصة^١ المتوجبة على محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة الموقوفة في ٢٠٠٣/٠٦/٣٠ والتي لم يتمّ تسويتها وفقاً للنسب المفروضة والتواريخ المحدّدة في تعميم مصرف لبنان رقم ٧٣ من الأرباح الصافية لعام ٢٠٠٨ وذلك بعد تخصيص كل من الإحتياطي القانوني وإحتياطي مخاطر مصرفية غير محددة والإحتياطي المتوجّب مقابل عقارات وحصص شراكة ومساهمات للتصفية.

^١ تحتسب هذه الإحتياطيات على أساس محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة بعد تنزيل المؤونات والفوائد غير المحققة المكوّنة لقاء هذه الديون بالإضافة إلى قيمة الضمانات العينية المأخوذة لقاءها.

٢. فيما خصّ الاحتياطات الخاصة الإضافية المتوجّبة على أرصدة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة المغطاة بضمانات عينية كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

تخصّص قيمة الاحتياطات الخاصة المتوجبة على أرصدة هذه الديون المغطاة بضمانات عينية من الأرباح الصافية لعام ٢٠٠٩ وذلك بعد تخصيص كل من الاحتياطي القانوني وإحتياطي مخاطر مصرفية غير محددة والإحتياطي المتوجّب مقابل عقارات وحصص شراكة ومساهمات للتصفية والإحتياطي المتوجّب على الديون المذكور في الفقرة ١ أعلاه (في حال عدم تمكّن المصرف من تكوينه خلال عام ٢٠٠٨).

في حال كانت أرباح المصرف الصافية (بعد تخصيص الاحتياطي القانوني وإحتياطي مخاطر مصرفية غير محددة والإحتياطي المتوجّب مقابل عقارات وحصص شراكة ومساهمات للتصفية) للدورة المعنية غير كافية لتكوين الاحتياطي الخاصّ المتوجب على هذه الديون وفق ما ورد في الفقرتين ١ و ٢ أعلاه، أو في حال سجلت نتائج المصرف خسائر لهذه الدورة، عليه:

- تخصيص الرصيد المتبقي للاحتياطي المتوجب على هذه الديون بناءً للفقرتين ١ و ٢ أعلاه إما من النتائج السابقة المدورة أو من الاحتياطات الحرة لديه.
- في حال العجز عن تخصيص كامل الإحتياطي المتوجّب، يصار إلى تخصيصه في الدورات المالية اللاحقة.

تدرج الإحتياطات الخاصة مقابل الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة في البند ذات رقم الفرز الآلي ٢١٥٦٠ والإحتياطات الخاصة مقابل الأرصدة المغطاة بضمانات عينية في البندين ذوي رقمي الفرز الآلي ٢١٥٦٠ و ٢١٥٨٠ حسب نوع هذه الضمانات .

ب. المعالجة اللاحقة للإحتياطات الخاصة

على المصرف تحويل قيمة الاحتياطي الخاص مقابل أي من هذه الديون والمذكور في الفقرتين ١ و ٢ أعلاه إلى الاحتياطات الحرة في الحالات التالية :

- تسوية الدين أو التسديد الكلي له .
- التسديد الجزئي للدين بما يجعل قيمة الاحتياطات الخاصة مقابله أكبر من قيمته الصافية (أي بعد تنزيل المؤونات والفوائد غير المحققة المكوّنة لقاءه).
- تكوين مؤونات إضافية متوجّبة على أي من هذه الديون بحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بما يجعل قيمة الاحتياطات الخاصة مقابل هذا الدين أكبر من قيمته الصافية (أي بعد تنزيل المؤونات والفوائد غير المحققة المكوّنة سابقاً والمؤونات الإضافية المكوّنة).

في الحالتين الأخيرتين، يصار إلى تحويل الفائض فقط من الإحتياطي الخاصّ إلى الاحتياطات الحرة.

٣. إعلام اللجنة

على المصارف إعلام لجنة الرقابة على المصارف، في مهلة أقصاها ٣٠ حزيران من كل سنة، عن وضعية الإحتياطات الخاصة مقابل هذه الديون وفقاً للتصريح المرفق، على أن يبدأ أول تصريح في ٢٠٠٩/٠٦/٣٠.

ثانياً: كيفية احتساب الإحتياطي الخاص ضمن الأموال الخاصة لاحتساب النسب والمؤشرات المصرفية**١. عدم احتساب الإحتياطي الخاص من ضمن الأموال الخاصة لاحتساب النسب والمؤشرات المصرفية**

▪ لا تعتبر الإحتياطات الخاصة أعلاه من ضمن عناصر الأموال الخاصة عند احتساب النسب والمؤشرات المصرفية المفروضة من قبل مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف

٢. تخفيض الإحتياطي المتوجب وغير المخصّص (بحسب البند الثاني من القسم "أولاً" من هذه المذكرة) من الأموال الخاصة المعتمدة لاحتساب النسب والمؤشرات المصرفية (تعميم مصرف لبنان أساسي رقم ٤٣).

على المصارف تخفيض قيمة النقص في الإحتياطي الخاص المتوجب من الأموال الخاصة المعتمدة عند إحتسابها لجميع النسب والمؤشرات المصرفية المفروضة من قبل مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف. يحتسب هذا النقص وفقاً لما هو محدد في الملحق رقم ١ المرفق .

ثالثاً: أحكام متفرقة

يعدّل بيان الأرباح والخسائر الواجب التصريح عنه للجنة بموجب مذكرتها رقم ٢٠٠٦/١٢ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٠ ويصبح كما هو مبين في الملحق رقم ٢ المرفق.

رابعاً: سريان مفعول المذكرة

يبدأ تطبيق مضمون هذه المذكرة على البيانات المالية النهائية لعام ٢٠٠٨ بالنسبة للإحتياطات المتوجبة على محفظة الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة التي لم يتم تسويتها في ذلك التاريخ وعلى البيانات المالية النهائية لعام ٢٠٠٩ بالنسبة للإحتياطات المتوجبة على الأرصدة المغطاة بضمانات عينية.

أما فيما خص الإحتياطات المكونة عن عام ٢٠٠٧ من حساب الأرباح والخسائر، فتتم معالجتها وفقاً لما تنص عليه المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وذلك بعد التنسيق مع مفوضي المراقبة المعتمدين لدى المصارف.

رئيس لجنة الرقابة على المصارف

وليد علم الدين

مرفقات:

ملحق رقم ١: وضعية احتياطي العقارات والمساهمات للتصفية والإحتياطي الخاص مقابل الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة

ملحق رقم ٢: بيان الأرباح والخسائر

ملحق رقم ١: وضعية الإحتياطات الخاصة مقابل الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة (موضوع تعميم مصرف لبنان رقم ٧٣)

كما في ١٢/٣١/....

(المبالغ بملايين الليرات اللبنانية)

التفاصيل	كما في ٠٠/١٢/٣١
الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة التي لم يتم تسويتها (*)	
ينزل: المؤونات المكوّنة لقاءها	
ينزل: الضمانات المأخوذة لقاءها	
الاحتياطي المتوجب تكوينه على الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة	
ينزل: الاحتياطي المخصّص في السنوات المالية السابقة	
النقص في الاحتياطي على الديون المشكوك بتحصيلها والرديئة (إن وجد)	

الاحتياطي المتوجب تكوينه على الديون أعلاه (بما يوازي أرصدها المغطاة بضمانات عينية) (**)	
ينزل: الاحتياطي المخصّص في السنوات المالية السابقة	
النقص في الاحتياطي على الأرصدة المغطاة بضمانات عينية (إن وجد)	

(*) بعد تنزيل الفوائد غير المحققة.

(**) متوجّب في نهاية عام ٢٠٠٩

ملحق رقم ٢

بيان حساب الأرباح والخسائر

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

المجموع	ل.ل.	ل.ل.	ل.ل.	التفاصيل
0	0	0	0	الفوائد والإيرادات المشابهة
0				سندات الخزينة والسندات الحكومية اللبنانية
0				سندات الخزينة وشهادات الإيداع المتعلقة بالقروض الميسرة الممنوحة من مصرف لبنان
0				سندات الخزينة والسندات الحكومية غير اللبنانية
0				شهادات الإيداع الصادرة عن مصرف لبنان
0				الودائع والحسابات الأخرى لدى مصرف لبنان ومؤسسات الإصدار الأخرى
0				الحسابات لدى المصارف والمؤسسات المالية غير المرتبطة
0				الحسابات لدى المصارف والمؤسسات المالية المرتبطة
0				أدوات الدين الصادرة عن المصارف والمؤسسات المالية اللبنانية
0				أدوات الدين الصادرة عن المصارف والمؤسسات المالية الأجنبية
0				أدوات الدين ذات الطبيعة المركبة
0				قروض وتسليفات للزبائن
0				قروض وتسليفات للجهات المقربة
0				فوائد أخرى وإيرادات مشابهة
0	0	0	0	الفوائد والأعباء المشابهة
0				القروض الميسرة الممنوحة من مصرف لبنان
0				القروض والحسابات الدائنة الأخرى - مصرف لبنان ومؤسسات الإصدار الأخرى
0				حسابات المصارف والمؤسسات المالية غير المرتبطة
0				حسابات المصارف والمؤسسات المالية المرتبطة
0				الودائع من الزبائن وأرصدة دائنة أخرى
0				الودائع من الجهات المقربة
0				شهادات الإيداع والشهادات المصرفية المصدرة
0				سندات الدين وقيم مالية أخرى ذات إستحقاقات محددة
0				سندات الدين وقروض الدعم المروؤسة
0				المقدمات النقدية المخصصة لرأس المال
0				فوائد أخرى وأعباء مشابهة
0	0	0	0	صافي الفوائد المقبوضة

بيان حساب الأرباح والخسائر

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

المجموع	ل.ل.	ل.ل.	التفاصيل
0	0	0	صافي المؤونات ناقص الاسترداد على القروض والتسليفات
0			المؤونات المكونة مقابل خسائر القروض والتسليفات
0			منها: المؤونات المكونة مقابل خسائر قروض التجزئة
0			إسترداد مؤونات مكوتة على القروض والتسليفات
0			خسائر ناتجة عن إطفاء ديون معدومة
0	0	0	صافي الفوائد المقبوضة بعد مؤونات القروض والتسليفات
0	0	0	العمولات المقبوضة
0			من حسابات المصارف والمؤسسات المالية
0			من التسليفات والقروض للزبائن
0			من التسليفات والقروض للجهات المقربة
0			من الإعتمادات المستندية، القبولات وبوالص التحصيل
0			من الكفالات والتكفلات
0			من الحسابات الإئتمانية ومحفظة إدارة الأموال وعمليات الوساطة الأخرى
0			من حسابات الزبائن الدائنة
0			عمولات مقبوضة أخرى
0	0	0	العمولات المدفوعة
0			على حسابات المصارف والمؤسسات المالية
0			على إصدارات الأدوات المالية
0			عمولات مدفوعة أخرى
0	0	0	صافي العمولات المقبوضة
0	0	0	صافي أرباح أو (خسائر) العمليات على الأدوات المالية
0			فروقات تقييم أدوات الدين المصنفة للمتاجرة
0			فروقات تقييم الأسهم والحصص المصنفة للمتاجرة
0			أرباح / (خسائر) على بيع أدوات دين مصنفة في الفئات الأخرى
0			أرباح / (خسائر) على بيع أسهم وحصص مصنفة في الفئات الأخرى
0			صافي المؤونات مقابل تدني قيمة الأدوات المالية والمساهمات

بيان حساب الأرباح والخسائر

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

المجموع	ل.ل.	ل.ل.	التفاصيل
0	0	0	صافي أرباح / (خسائر) على عمليات القطع
0			إيرادات الأسهم والحصص والقيم المالية ذات الإستحقاقات غير المحددة منها: أنصبة الأرباح الموزعة من المصارف والمؤسسات المالية المرتبطة
0			الإيرادات التشغيلية الأخرى منها: الخدمات الادارية المقدمة الى المركز، الفروع والمجموعة
0	0	0	أعباء الموظفين
0			الرواتب والأجور
0			المكافآت والحوافز وما شابهها
0			تعويضات نهاية الخدمة
0			مخصصات / بدلات مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
0			أعباء الموظفين الأخرى
0	0	0	أعباء الإستثمار العامة
0			الإيجارات وخدمات الأبنية
0			أتعاب محاماة وتدقيق وإستشارات
0			نفقات التسويق والإعلانات
0			نفقات التشغيل الأساسية
0			مؤونات عامة غير مخصصة
0			الخدمات الادارية المقدمة من قبل المركز، الفروع والمجموعة
0			الأعباء التشغيلية الأخرى
0	0	0	أرباح / (خسائر) على أصول مأخوذة استيفاءً لدين
0			صافي مؤونات مقابل تدني قيمة الأصول المأخوذة استيفاءً لدين
0			أرباح / (خسائر) على بيع أصول مأخوذة استيفاءً لدين
0	0	0	مخصصات إستهلاك وصافي مؤونات الأصول الثابتة المادية وغير المادية
0			استهلاكات الأصول الثابتة المادية وغير المادية
0			صافي مؤونات مقابل تدني قيمة الأصول الثابتة المادية وغير المادية
0			صافي مؤونات مقابل تدني قيمة الشهرة
0			إطفاء أو تدني قيمة أعباء أخرى مرتبطة بعمليات دمج سابقة

بيان حساب الأرباح والخسائر

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

المجموع	ل.ل.	ل.ل.	ل.ل.	التفاصيل
0				حصة المصرف من نتائج المؤسسات المجمعّة وفق اسلوب الحقوق الصافية
0				منها: مؤسسات القطاع المالي
0	0	0	0	النتائج العادية قبل الضريبة
0	0	0	0	صافي النتائج الاستثنائية
0				إيرادات إستثنائية
0				أعباء إستثنائية
0	0	0	0	النتيجة قبل الضريبة
0				الضريبة
0				الضريبة على الفوائد المقبوضة
0				الضريبة على الأرباح
0	0	0	0	صافي النتيجة بعد الضريبة
				حصة المجموعة
				حصة حقوق الأقلية
				معلومات على أساس سنوي
				أنصبة الأرباح المقرّر توزيعها - الأسهم التفضيلية
				أنصبة الأرباح المقرّر توزيعها - الأسهم العادية